

دعای امام صادق علیه السلام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
خَابَ الْوَافِدُونَ عَلَىٰ غَيْرِكَ

آنان که بر غیرِ تو وارد شدند ناکام شدند

و خَسِرَ الْمُتَعَرِّضُونَ إِلَّا لَكَ

و آنان که به غیرِ تو روی آوردند زیان دیدند

و ضَاعَ الْمُؤْمِنُونَ إِلَّا بِكَ

و آنان که به درگاهِ غیرِ تو فرود آمدند تباه گشتند

و أُجْدَبَ الْمُنتَجِعُونَ إِلَّا مَنِ انْتَجَعَ فَضْلَكَ

، و آنان که از غیرِ فضلِ تو طلب کردند،

بی‌برگ و نوا شدند

بَابُكَ مَفْتُوحٌ لِلرَّاعِبِينَ

درب رحمت بر مشتاقان باز است

و خَيْرُكَ مَبْذُولٌ لِلطَّالِبِينَ

و خیرِ تو به جویندگان عطا شده است

و فَضْلُكَ مُبَاحٌ لِلسَّائِلِينَ

و فضل و احسانت بر درخواست‌کنندگان مباح

است

و نَبِيَّكَ مُتَاحٌ لِلْأَمْلِينَ

و وصالِ تو برای آرزومندان میسر و مهیاست

و رِزْقُكَ مَبْسُوطٌ لِمَنْ عَصَاكَ

و خانِ روزی‌ات [حتی] برای آنکه نافرمانی‌ات

کرده گسترانیده شده

و حِلْمُكَ مُعْتَرِضٌ لِمَنْ نَاوَاكَ

و بردباری‌ات بر آنکه به دشمنی‌ات برخواسته

شامل است

عَادَتُكَ الْإِحْسَانَ إِلَى الْمُسِيئِينَ

احسان و نیکی به بدکاران، روش و عادت توست

و سَبِيلُكَ الْإِبْقَاءَ عَلَى الْمُعْتَدِينَ

و مدارا با متجاوزان شیوه توست

اللَّهُمَّ فَاهِدِنِي هُدَى الْمُهْتَدِينَ

پس خداوندا، مرا به راه ره‌یافتگان رهنمون شو

و ارزُقْنِي اجْتِهَادَ الْمُجْتَهِدِينَ

و تلاش سختکوشان را روزی‌ام فرما!

و لَا تَجْعَلْنِي مِنَ الْغَافِلِينَ الْمُبْعَدِينَ

و مرا از غافلان رانده از درگاہت قرار مده

و اغْفِرْ لِي يَوْمَ الدِّينِ

و در روز جزا مرا بیامرز!